

一切經音義

一切經音義卷第十一

大唐翻經沙門慧琳撰

大寶積經序及經第一帙十卷

同此卷音

睿宗皇帝製

縱橫

上足庸反下獲萌反說文作從考聲爾雅從

縱橫

長也登也橫廣也左右方也韓詩云南北爲

欄

東西爲橫說文橫之數反也拯字上聲是也韻

英云

拯濟拔也杜預注左傳云拯救助也聲類云拯

昇也

廣雅拯救也說文作拊上舉也從手外聲也

沈淪

上持林反集訓云沈沒也華子曰是陸沈者

陸沈

也下音倫考聲云淪漬也資沈溺無聞朝廷是

四反

說文沒也從水倫聲倫音倫燹灼說文燒田

爆也

說文燹音煩聲也從水倫聲倫音倫燹灼說文燒田

憚其

反鄭箋詩云憚難也說文良豪芒上胡高反借用

也廣雅驚也從心單聲也

從毛從高省作毫筆經云十絲爲一陶鈞上唐勞

毫毫芒者毛端頭也微少也下音仁陶鈞反集訓

云瓦窯也音姚窯者燒造瓦器處也廣雅陶化也

世本云昆吾作陶宋忠曰夏桀臣也說文從阜鈞

音逃聲也下橘勻反聿均反考聲鈞均也均平無

等差也許叔重注淮南子云鈞陶法也說文云從

金勻聲也案陶漢日帝而質反漢法本內傳云漢明

鈞謂造化也漢日帝而質反漢法本內傳云漢明

日光占夢者曰西方有大聖驚頭也驚頭山名也

人也因尋其教始開佛法也驚頭情袖反謂驚鳥

在上舍城側亦名驚峯山亦名靈玉豪胡高反假

驚山梵云耆闍崛山並一山也玉豪借字也正

體從毛作毫言玉毫者如來眉間白毫毛也皓白

光潤猶如白玉佛從毫耑放光光明照十方界故

云玉毫干戈也上岡安反詩傳曰干杆也音旱杆盾

瑞色也干戈也上岡安反詩傳曰干杆也音旱杆盾

反入從一也女古字也下古禾反周禮司戈盾掌

戈盾之物鄭玄曰今勾矛戟也居逆反詩傳戈長

六尺六寸方言云吳楊之闕謂摧鋒上藏雷反說
義爲戈說文云平頭義也象形
手崔聲也下妨封反考聲云及末也說
文云崔聲也下妨封反考聲云及末也說
毛詩傳潰亂也公羊傳云下叛也穀梁傳曰上下
不相得曰潰左傳云逃民也於上曰潰在下曰逃
說文云潰漏也下力舉反凡師出注尚書云族衆也周
禮五百人爲族鄭玄曰凡師出注尚書云族衆也周
族說文從族於蹇反從族非也
宇也作族俗用從云作族非也
從門辟聲周易繫辭惠晷從日從反說文云日景也
云關戶謂之軋也
從田作聲闌上潮少反上聲爾雅云肇始也下昌
畧非也肇闌演反聲類大開也韓康伯注繫辭云
闌明瓊編葵管反詩傳曰玉之美者也一云玉樹
也綿反劉兆注公羊傳云比連也蒼頡篇反聲也
織也說文編次簡也從糸音鳧扁莖反聲也
即強御反去聲俗字也鄭玄注周禮云遽傳也音轉說
野王曰遽急也鄭玄注周禮云遽傳也音轉說

文同周禮從走丑
 略反康音渠聲也
 也說文獻深明也
 音殘從目從谷省
 青笑考聲云孽孽
 為怪曰朕今俗用
 孽字書正體從示
 草從巾丑列反從
 作孽訛略巢燧上
 不脩也巢氏也是
 以避群害故號有
 後代聖人易之以
 質朴茹毛飲血生
 患是故聖人鑽燧
 擁篲上於拱反蒼
 玉篇云掃竹也方
 璽隨醉反亦曰掃
 上章盈反下雙捉
 從半音逆作用考
 聲云朔始也蘇也
 月一日也

傍安反山海經云東海中有一樹名曰杧都其根盤結五百里樹上有金色天鷄皆隨而鳴山初出時光照此樹去三千里盤結五百里引黃帝書云三千古之於寶神神人及風俗通義並引黃帝書云三千古之於寶神神人及風茶與二名鬱壘又一名鬱律度朔山上有大穴衆鬼皆出入樹穴茶與鬱壘主統領簡擇萬鬼作禮歐之立杧則縛以葦索執以餽虎於是黃帝作禮歐之立杧人於門戶畫茶與人垂葦索與虎以象於門左右置二燈以臘終除夕飾杧人垂葦索與虎以象於門戶畫茶與人垂葦索與虎以象虎眼以混車書流爲混混同流不分也車音蓋去不祥以混車書流爲混混同流不分也車音蓋魚反案車者謂車轍跡也書謂文符印也言混車書者天下轍迹共同文符印也言混爲家細柳洲名也有常陽山日月所入也即此洲也一名細柳迦葉梵語略也正梵音云迦葉也亦名陽柳鳴迦葉反攝波即天竺國之大姓也年

踰

羊朱反廣雅云踰度也毛詩傳曰踰越也說

其

伊入反蒼頡篇云挹持也從手邑聲也挹永淳時

反

唐天皇帝特當寧直呂反爾雅云門屏之間

年

號癸未歲也循機隨遵反爾雅循自也郭璞云人君於

立

之視朝循機從也考聲反象形下幾希反孔登

樞

目珠反集訓云樞機發動也說文主發謂之機

區

樞機言詞也說文樞機發動也說文主發謂之機

壞

也王逸注楚辭云樞機也傷也鄭箋毛詩云樞機

氣

損也從虛虛音呼云聲也廣雅毛詩云樞機

從

士天頂反綿區上彌然反不構不音披說文象也

聲

從微省聲也綿區下羗于反不苟構蓋也從木

構

合也毛詩傳曰構成也說文云構蓋也從木

古候反尋繹盈益反方言云繹理也長也廣雅繹

聲也懈革賣反忘疲武坊反下被眉反國語曰疲

也懈懈情也忘疲士無位疲女無家賈逵曰疲

病也廣雅疲倦也說文疲部快陳栗反說文云書

勞也從衣表在握鵠角反爾雅握具也說文之祚

或從衣表在握鵠角反爾雅握具也說文之祚

或作祚也在握

反賈逵注國語云祚位也祿也古今之祚

正字云祚福也從示音祇作省聲也之祚

昨錄之入也廣雅昨眠也觀也蒼頡篇云恒佚

田野人也說文云田民也從田亡聲也恒佚

反孝聲云意歡足也樂也孔安國注尚書寧謐彌

云佚聲也蒼頡篇云佚暢也從人失聲也澆俗

也集訓云澆薄也沃也從言盜音密聲云無聲也澆俗

考聲云澆薄也沃也從言盜音密聲云無聲也澆俗

案澆沃之即味薄矣淳源

玄注儀禮云淳沃也廣雅淳漬茲四反說文淳渌

也音祿從水辜音純聲也章音同上下危袁反鄭玄

注禮記云源本也願暫乘慙濫反考聲云暫聊題
野王曰水木爲源也暫乘慙濫反考聲云暫聊題
力彫反集訓細帙反集訓云書衣也從巾失省聲
云聊且也也
也或從衣作奏
今作袂一也

大寶積經卷第一

大唐三藏菩提流志集譯
三律儀會第一三卷經

高峻

筆俊反俗字也說文正體作峻考聲云山高

陵戔

俊反聲卉木從中丑列反從州音草之總名也

也俊

音同

省略

從三十作卉麒麟上音其下音隣蒼頡篇云

又音

彈鬼反亦通麒麟牡曰麒牝曰麇毛詩鳥狩蟲

魚疏云

麒麟麇者瑞狩也王者至仁則出見麇身音

君牛尾

馬足圍蹄黃色一角端有肉不傷物也其

音中鍾

呂行步中規矩遊必擇地詳而後處不羈羅

生蟲不

折生草不群居不侶行不入陷窞不羈羅

網說文

亦云仁狩也麋音眉身牛尾一角從鹿其

聲也麋

者牝麒麟也從鹿去聲經文有從馬作騏驎

詩傳云大日鵠小日鵠說文云鵠屬也從鳥從人
 廠聲余鵠鵠者隨陽鳥也禮記月令今日季秋之月
 鳩鵠來茹食正體從人考聲云茹噉也食也下食字
 實也來茹食正體從人考聲云茹噉也食也下食字
 文從人從良體作食蒼鬱大上屋孔反從皇彼立反今經
 俗用字非正體也蒼鬱大上屋孔反從皇彼立反今經
 云草盛兒從草翁聲也下威律反俗用字也考聲
 云鬱盛兒從草翁聲也下威律反俗用字也考聲
 然氣出兒威廣鬱鬱幽也謂樹木幽深之兒說文云鬱
 木聚生案說文鬱鬱幽也謂樹木幽深之兒說文云鬱
 包從邑丑亮反從鬱少音衫作鬱鬱鬱鬱鬱鬱鬱鬱鬱
 從四從艮從寸作鬱鬱鬱鬱鬱鬱鬱鬱鬱鬱鬱鬱鬱
 羅樹梵語果樹名也此國無古譯或云菴羅樹一
 三變有時彫落狀如花光色敷榮有時生葉滋茂鬱鬱
 有時彫落狀如花光色敷榮有時生葉滋茂鬱鬱
 叔迦樹上經延反下薑佉反梵語不唐西域記云
 度多有頸叔迦樹名也此方無此樹大如人手一說云
 名阿叔迦亦名無憂樹其花赤色形如人手一說云亦

菴摩

由提迦花

讀音字爲梵語聲近薑佉反轉

師釋迦亦呼爲迦愚或之甚矣此又中前普洽

有婆師迦花後有迦羅婆花皆同此音也普洽

反露也和更草如亮反有作霍靡反下音美韻詮

也潤也草敷兒王遂注暉映上雙韋反下音英敬反

楚辭云隨風披敷也暉映上雙韋反下音英敬反

也如孔雀咽嬰堅反考聲云咽乃去聲字誤用也

同兜羅綿上柳花繁草花絮等是也趾步之爾注

左傳云趾足也爾雅亦同下安字說文步行也從

止從山他夫反相背重書卽步字今俗同止下從

少訛陂泉水波反鄭玄注禮記云畜清泠屋丁反

字並從水案清泠踰繕那上羊朱反舊音善踰繕

者瑩淨也形聲字踰繕那上羊朱反舊音善踰繕

行一日程也諸經論中前後翻譯遠近不同或云

四十里俱舍論十六里大唐西域記云印度國俗

一踰繕那三十里矣此其莖幸耕反蒼頡篇云草

說眞實也今依此文其莖本日莖說文云枝主

也從草亞擊吠瑠璃梵語寶名也字體無定或作

形及聲也瑠璃上音留下音爾天生神

寶青綠色瑩微光明非是人間寶鐸從上寶字正體

鍊石煙火之中所成瑠璃也寶鐸從上寶字正體

王從正申苟反從貝今經文從珍作寶俗用字非

正體也下唐洛反鄭注周禮云大鈴也孔安國曰

金鈴文古教贍部檀金上常焰反梵語殊上取勝金

以宜文教贍部檀金上常焰反梵語殊上取勝金

鍊礦鍊石其髻相結反蓮花髻也說文正體從頁

所成金也其髻相結反蓮花髻也說文正體從頁

形字也今錄書加彭口衙押監反考聲云口持而

必遠反今錄書加彭口衙押監反考聲云口持而

從金從行廁填上初使反考聲云廁雜也蒼頡篇

會意字也廁填上初使反考聲云廁雜也蒼頡篇

賈逵注國語云填加也廣雅填塞也阿溼婆氏多

梵語也唐離翳上音利下於計反方言云翳夢也

獸聲蓋也從羽
 從國省聲也
 也從禾周
 省聲也
 且從俗作
 野反杜預注
 文直驅也從
 馬粵聲也
 缺減口上犬悅反聲類從垂作缺說文正瓦器也小
 作缺郭璞注爾雅云盆也蒼頡篇云缺虧也屈
 追反顧野王曰缺玷也說文云器破也從生從夫
 省聲也下減字有兩音並是上聲從水從咸字體
 一種音訓所用意義各別本音耕新反考聲云揭
 之今似日蘇說文云減損也又音咸黠反鳴減反
 字典云自耗欠下音田說文云平田也考聲云欠
 陷也今取敗獵亦獵也或從犬作加下力業反考
 此後音也敗獵亦獵也或從犬作加下力業反考
 聲云犬逐狩也今通謂敗獵為
 獵說文從犬獵力葉反聲也
 魁膾安國注尚書

云魁師也廣雅魁主也齊玄注禮記云魁首也王
逸注楚辭云魁大也下瓌外反廣雅贈割也屠割
之人名為**猫兔**上莫包反江外反吳音以爲苗字今
魁膽也**猫兔**不取字統云持名也顧野王云似
虎而小人家畜養今捕鼠正體從豕音雉苗聲也
經從犬省略也說文關此字下土固反顧野王云
兔毛可以爲筆者說文狩名也象踞後點**厭惡**伊
象其尾兔頭與象頭同故兔牛從象省
焰下鳥
固反

大寶積經第二卷

不可治

反華商

數以

反霜泥

希望

反武坊

糞掃衣

反上分

間

到反糞掃衣者多聞知足上行比丘常服衣也此
比丘高行制貪不受施利捨棄輕妙上好衣服常
拾取人間所棄糞掃衣中破帛於河澗中浣濯令淨
補納成衣名糞掃衣今亦通名納衣律文一名無畏
衣惡人劫賊之所不奪經中亦名功德衣一故
來之所讚嘆服此衣者諸天常來禮敬供養是故

如來讚大迦葉命今同生易
衣而披之故名功德衣也
澗川也從谷美聲也或作溪
山硤水流曰澗尚書曰伊洛
國曰澗說文亦云山所從水
名爲澗說文注淮南子云澗
桑反許叔重注淮南子云澗
也朝厄反說文注淮南子云
作佳槿倍也下德冷反廣雅
也從手丁聲也今江外吳地
絹綱上絹犬反今江外吳地
倣反綱野也綱英云羅罟之
氏結繩爲網以漁以養萬民
宋忠曰伏義臣也或作藏舉
厭或作望皆古字也
舉也音鹿
廣雅鹿大也鄭玄注禮記云
猛反集訓云犬獷惡不可附
近也經文或有從石

作礪誤也乃是銅繫蝦蟆上音計次音遐下麥巴
鐵石瑛非本字也繫蝦蟆反考聲云水蟲名也爾
雅云龜音去蠃音去陸地淮南謂之去蛟爾雅又云在
水日電音猛郭璞注云耿耕哽反似青蛙烏爪反在
而大腹本云蝦蟆一名蟾蜍一名蛙一名龜蠃一名
蚊一名田父一名蝦蟆一名孟一名蟾蜍一名蛙一名
耿猛一名田父一名蝦蟆一名孟一名蟾蜍一名蛙一名
彌下音侯說文蝦蟆奴刀反也或曰母猴漢書謂
之沐猴今謂之猴孫王延壽作賦謂之王孫今俗
呼謂之猴略舉其名不能一一繁述即有獼猴近有十
種今且略舉其反音遺去聲約反青獼猴狽獼猴
音袁蒼攬俱反音遺去聲約反青獼猴狽獼猴
音榛欬攬俱反音遺去聲約反青獼猴狽獼猴
皆獼猴之種也其志云九真骨獼猴今且有果然
果然一獼猴之種也其志云九真骨獼猴今且有果然
山父林藪中皆有此物志云九真骨獼猴今且有果然
自呼其身如猿面如犬青色或通身白色晉邊有黑
斑文其身如猿面如犬青色或通身白色晉邊有黑
頭視其鼻見兩孔仰向天毛長尺有餘反度身過八間

有此狩皮誼雜也上暉素反正體或作謹聲類誼詳
縵襦也及下財合反俗字也鄭玄注禮記云誼罵聲也香妖
衣曰雜從衣集聲也今作雜變體俗字也因草書之
變衣爲冢間從冢豕反說文墓墳也冢字從勺音包
立謬也冢間從冢豕反說文墓墳也冢字從勺音包
始非如趨取門外謂之趨說文趨走也趨疾行也爾雅
爾初于反聲也經文馳騁上長離反說文作駝廣
從多作趨俗用字也馳騁雅上長離反說文作駝廣
走也說文大駝也從馬它音他聲也經文從王曰馳
馳俗用字也說文直驅反從廣雅騁奔也杜預注左傳
云騁走也說文直驅反從廣雅騁奔也杜預注左傳
又說粵字從由從丂音考今粵作騁非也說文
槍林也七羊反蒼頡篇木兩頭銳也案今槍者其仗
也從木也槍虛儼反廣雅險阻也方言險高也賈
倉聲也險墻遠注國語云險危也王弼注周易云
險難也說文險阻難也嶮者小不平也坎也字義
丈從山作嶮音儼非也嶮者小不平也坎也字義

與音俱乖經意宜改從阜作險下苦謗反考聲云
嶺嶺音浪原野遠見也蒼頡篇云嶺聲也經文從
大也說文重也嶺光也焰反穴也殊非經義從土
日作嶺誤也嶺廣雅貨也顯野王曰家中貴也
貴財上紫斯反廣雅貨也顯野王曰家中貴也
賈曰貴從所貳他得反集訓云假貳於人也說文
貝此聲也賈買也集訓云假貳於人也說文
云從人求物也賈買也集訓云假貳於人也說文
代作貨音太誤也從貝載反音翼聲也經文從
上息焦反賈音太誤也從貝載反音翼聲也經文
商所反從金有聲也下彌結反說文云滅盡也從
水從戊從火會意字是火也遞互上亭禮反或作
基水滅火會意字是火也遞互上亭禮反或作
爾雅云更火會意字是火也遞互上亭禮反或作
更相代也字書遞交也從四時遞來而遞代也郭璞注
經文作遞俗字也遞交也從四時遞來而遞代也郭璞注
互中有鼎別也經作手俗字誤也非正體字也象懸
諛諂上羊珠反蒼頡篇云諛諂從也莊子云不擇是

聲也下丑染反易曰君子上交不諂下交不嬖音
讀何休注公羊傳云諂猶佞也莊子怵意道言謂
之詭說又詭諛也從勇躍上羊種反諡法曰懸命
言百威藏反聲也從力甬躍爲仁曰勇知久不避曰
勇說文勇氣也從力甬甬從足作踴下羊灼反廣雅
反從上用作蕭古字也或從足作踴下羊灼反廣雅
跳也上也從足進也說文映蔽也上英敬反韻英云
行兒也从英經文從史於蓋反非也字書云相掩映
體從英經文從史於蓋反非也字書云相掩映也正
篇云映聯不明也非經義下卑也作映音烏朗反玉
注左傳云蔽障也廣雅蔽隱也考慘厲上七感反預
聲云蔽掩也從草蔽廣雅蔽隱也考慘厲上七感反預
恨也韻英云憂感又音初錦反考聲云慘厲上七感反
大毒也從心參聲也參音初錦反考聲云慘厲上七感反
今俗作參變體也或從言參字從參音果從參之忍反
力滯反韻英云毛詩傳曰厲惡也鄭玄注禮記云
厲嚴也考聲云氣不和也杜預注左傳云厲猛也
從厂音甲從萬經文中從力作勵非也勵勉也勸
也非經義或從厂女厄反
作癘癘疾也殊非經意
頤頤上毗寅反音問字書

云類感聚眉也說文涉水者則類感也顧野王曰
 案類感者憂愁思慮不樂之狀也說文正體從鼻
 從頤今隸書從略省涉爲步又去鼻從口作頤減
 省也下酒育反考聲云感頤也書曰賦吝忸怩或
 從口作感一也或從目作感非本字也販易上發
 貴也從貝反聲也變也下羊益反考聲販易上發
 云易移也換也變也象形字也考聲販易上發
 類也說文篋械也從工音工篋也從竹司聲也苦
 也下音四考聲云篋亦篋也從工音工篋也從竹
 反白虎通云篋者肝之府也肝主仁者苦不忍
 故以篋斷之是故仁者必有勇王叔和脉經云篋
 主神膽之有肝病則快劣上差業反考聲怯悞也
 精神不守故知也怯恐懼也從心去聲也下玉篇
 云怯恐懼也從心去聲也下玉篇怯多喪也韻英
 力險反少力也從心去聲也下玉篇怯多喪也韻
 勒六反藏之也說文積財也從具寧宜慮反聲也
 下情裕反又音慈庾反上聲亦通韻英云集會也
 考聲云攢集也何休注公羊傳云通韻英云集會
 會也從辰音吟衆立也取省聲也古文作聚聚

銅鈹

盤沫反考聲云樂器名也以鐸成二枚形如

樂也說文跋涉字非本字也經文有憤吏迴外公外反又

從足作跋涉字非本字也經文有憤吏迴外公外反又

音會省聲也煩亂也說文反集訓云憤亂也說文擾擾也韻英

作開俗字也說文從市從人作吏錯誤不成字也經文

蔽反昌人反下卑袂反津濁說文反考聲云津穢也從水宰

省聲也或從草螺貝上魯和反俗用字正體作羸

說文亦云蝸牛類也而形大覺寤考聲云寤下音悟

出海中形見數般不一也覺寤考聲云寤下音悟

集訓云眠寤也說文覺寤也經文從穴從艹音心

從告作寤謬也檢一切字書及教字韻中並無此

蒼頡篇云寐覺而有言曰寤寤考聲云寐中有所見

覺而信也說文綴蓋通俗文曰以帛避雨曰綴從

從寢省吾聲

糸音覓徽聲也又徽字本作徽從林柈拜反林分
徽也今隸書相傳作散訛略也經中或作傘俗字
也下囧愛反蓋亦傘也案織蓋者一物也說文蓋
從草從盍音合蓋經文從羊作盍因草書訛謬也
臭穢上昌狩反玉篇云臭者物氣之總名也說文
自自者古文鼻字也經文有從犬也故臭字從犬從
於眾反顧野王曰穢染也韻英云穢惡也考聲云
荒蕪也或作穢聲纏裏上池連反小蟲作長融反經
說文從禾歲聲纏裏下戈火反小蟲作長融反經
度唐洛反涎唾上囚延反通俗字也說文正體作
也束督作涎史籀作欬賈逵作漾或作湓古字也
其上異體字並云口液也下吐課反說文云口液
也從口從垂垂亦通聲也流溢引皆一反正體作溢
或從水作湓亦通說文流溢引皆一反正體作溢
盈也廣雅溢出也說文啗齧上時東反考聲云啗
器滿也從水益聲也文啗齧上時東反考聲云啗
說文齧亦噬也從齒判適罰上張革反俗用字也杜
口八反聲也判巧也

攢也從失喬聲也說文又解喬字從失今俗用從
石作高謬也下盧段反考聲亂錯也或作亂古字
說文從乙商慘然感反毛詩傳曰慘
音亂聲也即多聞大王所居號吡胡高反杜注左
城梵語也或云阿拏挽多城號吡傳號哭也爾雅
呼也說文痛聲也下唐勞反案號吡投竄徒侯反
者大哭也易曰先號咷而後笑是也投竄徒侯反
云投竄也考聲投赴也說文作設遙擊也下倉亂
反顧野王竄逃也賈注國語竄隱也杜注左傳匿
也古今正字竄藏歟促於矯反杜注左傳短折曰
也從鼠在穴中也歟促於矯反杜注左傳短折曰
廣雅近也說文促速也蝗蟲胡光反下逐融反爾雅
也杜注左傳促速也蝗蟲胡光反下逐融反爾雅
徒得反食根曰蝻音牙食節曰賊不瘥鴛雅反考
四種皆蝗蟲也並蟲災異名也
言也古今正字瘥瘥也從疒非也
厄反亞聲也經從口作啞非也
云語難也韻註云重也說
文云難也從口乞聲也
負蒚者草之總名也作

蓋古作**擔**負也從才音手詹音占聲也文宇釋要

也詹音從尸牛毀反詹字從八從言經義下浮在反顧野

王曰背恩惡德曰負顧銓云受貨不償曰負說文

從刀作**毒**也上從古毒蟲也易曰龍蛇之蟄是也**贈遺**

反集調云逆也英云遺與也於久也龍蛇之蟄是也**贈遺**

下惟季反韻英云遺與也於久也龍蛇之蟄是也**贈遺**

盲偃集訓云不盲也遺與也於久也龍蛇之蟄是也**贈遺**

言人呼為蟻風伏反爾雅蝮曲也背曲偃僂也**蝮**

正體本字而夏飛蜚音龍之謂之蠅鼠頭似鼠肉翅方齊

下押減反王肅曰黠黑兒也青黑色也**販賣**

達曰重婚
日媒也
猛厲
盲獷反
考聲云大惡而健也下力
考聲云犯正而爲惡也危也

嚴也說文從厂音罕從蠶丑介反省聲今經文其疔

從刀作𠂔非也𠂔𠂔也非經義只合單作𠂔去具

之也發音寧蓄聲也

無底袋也。案橐囊即橐籥也。老氏曰天地之間其

猶素篇乎俗呼名鞞音敗袋是也用鞞風以吹火

也刀箴之壬反廣雅鐵刺也說文箴所以縫衣也

入金字書云引線鐵也經文作鉞亦通正體從

長推除追反正字辭或云方頭

有作劍者，從木，圭聲。圭，木名，實如石，可作劍。《說文》：「圭，木名，實如石，可作劍。」

經從用
 手銀手
 作銀作
 堆從堆
 非才非
 也自也
 壘
 石其
 前藏其
 也及
 亞考
 作聲
 節碩
 谷趾
 字也
 也方

都亂反蒼頡篇云鍬推也鄭注禮記古佳儉

鍾鍾云銀捶也說文小冶也從金辰聲也金相嚴

及字書云鑷夾也說文鑷鉤也女轉反蒼頡篇云

直鉤反前也經文從甘作鉤繞頸下也非經義下

也從木佳聲。𣎵，即也。𣎵，心願也。𣎵，從女，𣎵。

上
下
中
外
左
右
前
後
東
西
南
北
東南
西南
東北
西北

輟亦同下徒臥反廣雅情類也韻英解情也厭惡
說文不敬也從心隋聲也經作墜俗字也
伊焰反鳥固也獸足一閭反說文如犬甘肉貪而不
反心不忤也獸足一閭反說文如犬甘肉貪而不

大寶積經第四卷

第二邊莊嚴會

無明聲枯岳反字書鳥乎段也考聲卯空皮鳥卯
貪愛包含無量結使煩惱陶鑄有情命業生歿宛
轉其中不能出離無明窰宅如鳥居外故引爲
喻降澍江巷反爾雅降下也集訓云降落也蒼頡
也反淮南子曰春雨之灌無地而不潤說阿字爲
文亦云時雨澍生萬物從水從樹省聲也阿字爲
初阿字取上聲梵字也毗盧遮那經云阿字一
第一句明法普周遍字輪以圍遶彼尊無有相以
此義故所以得居衆字之母首次第向下更有四十
九字總名一切文字之荷字爲後切當荷音何不
卽梵字根本五十字也

亦宜書賀字賀卽近經云阿字爲初荷字爲後者
此字寂居字母之末佛意叩其兩端標其首尾引
爲法喻次卷末有真言一道可
三四紙字音非切當應須再翻

大寶積經第五卷

重檐

釋上柱勇反又柱用反並通下都濫反前卷已

木檐

音占聲也經文有從木作瀑流珠蔡云桂苑

檐音琰

占反非也檐屋檐也木作瀑流珠蔡云桂苑

爲瀑流也

名兜率陀正梵語上方觀史多天名訛略也

取後身菩薩

多作此天王醍醐亭泥反下音胡素

乳中精者名醍醐

酥天主也唐指考聲郎反惠緣反降灑所賈王

逆注楚辭云如水

潤洽雅如順反尚書水曰潤下廣

之灑地案灑霑也

枯槁乾也或作殭藁並同也三

治和也說文治霑也

也或作零古字

摩訶多

馨以反梵語定之異名也唐云等引駛流

師利反考聲云行疾也水流急也故云等引也駛流

也傷勻反或作消蒼頡速得徒奈反說文行及前

篇消滅也說文消盡也速得也從奈反說文行及前

俗謂之從速或云之速者是流俗相數之言非典

語也從速唐奈反或作亦聲也下當勒反古文正體

雖從見從寸作尋或作賄自漢魏已來早已變體

作得衛宏張揖古今官書並廢古而用得字行已

久矣不可改易也

大寶積經第六卷

出離陀羅尼品

真言中有疑誤阿爾乞縑鉢爾字

音史經文莫異反以之

作縱誤也莫異反以之

些音思薩婆若若字誤也薩縛若唐云一切智

箇反

分析

星亦反說文破木也從木孔注尚書分也經從手作折非也

鰕地獄

香許

反經

從口作嗅俗字

灌灑

沙假反韻詮灑地也考

也

以鼻就殍日鰕也

灌灑

聲散水也從水麗聲也

怯弱

羗業反杜林日怯多畏也說文作怯從犬去

又象形字也

十曰弱冠說下穢斫反孔注尚書庭劣也禮記年二

大寶積經第七卷

清淨陀羅尼品

奧鑪

烏告反相傳書粵于月反字非也

酩酊

彌此反也

佻

上語

隨喏

勒自邏反去

鐸

音沙

迦利

反梵說

每年九月十五日

臨昴宿故取此星爲九月名

以喻真言

妙淨也

大寶積經第八卷

密迹金剛

七卷經

會第三

北垓

數法名也黃帝九章籌算法數有一十五等所

則第七及第

鉤鎖

苟侯反考聲求也取也說文曲

十數名也

得窹

登勒反說文從彳耳反從見從

鑲俗字也

得窹

亦通下吾固反杜注左傳

窹說文從窹省吾聲也

日

污渥汚濁也韓詩穢也

下鵠

反詩傳渥厚也箋云淳

漬也說文反

感忻

香銀反塤蒼

常慘

七威反爾雅憂也慍也

也從勺

說文

不旬

目玄紉反玉篇動

也甚乖

經意

從目

或作胸經文從日作旬誤

輪梵語

天名訛

第十卷

不胸準此文釋也阿須

水聲轉

舌或云

阿修羅

梵語不正也正梵音云阿上聲素羅羅字上

居諸山

迦留羅

擊奴雅

反古云迦婁羅唐言金翅

鳥亦名

妙翅

真陀羅

古云緊那羅音樂天也有美

鳥或名

龍應

真陀羅

妙音聲能作歌舞男則馬首人

身能歌女則端正能舞次比天

女多與乾闥婆天爲妻室也

羅伽亦是樂神之人身而蛇首也

云大蟒神其形人身而蛇首也

虜質也不妙也正梵音云彥達縛無何反善能彈

琴種種雅樂悉皆能妙常與上界諸天設樂亦名

尋香也

神也

欲行天色行天硬反瑕穢之病也下迂衛反

不淸也粗舉也祖古反集訓云約略也鄭注禮記麋

躍也

躍也

尚書俗之有半於二百爲五百也說文倍反也下

音邑考聲損也謙也經文作抱書誤也甚乖經意

恭恪云敬也或作憲

也經作

也

謂欺爲訛也

也今作訛也

達駮

謂智也駮謂愚也以相比也

解皆字
上聲呼
肌肉
凡宜反考聲皮內肉也字
文骨中脂也下奴倒及
文字集略云頭中實也
國布名也經文作疊非也
果顧野王云苞也說文握裏也音和羅言威德也唐
瘦力追反杜注左傳羸弱也賈注國語病也羊羸力
禾反注淮南子劣也廣雅極小也羸也減也說文羸力
也音禡少肉也從疒女厄反安桑苟反聲也說文羸力
體詭也變療瘡傷灼反蒼頡篇病消瘳也說文羸力
病瘳餘反久一蟲反逐融賈來說文持遺也野王持也
從貝齊聲也廣雅賈送也下得瘳書勅留反孔注尚
來字從二人今作來訛也
愈錠光中佛名也劫僉然皆七廉反考聲鵠鴈反上紅穀
也諫反水鳥也亦赤紫貴髓反鳥豕也吁衛反從此
名隨陽鳥也

說也 鴟音 鳥加反 或作鴟 鳥之類 鴟鷃 古混反 顧野王

口鴟 鴟似鶴 麋鹿 說文 角支屬也 下力木反

足皆大也 故從二 周公時訓象 角支屬也 下力木反

狩也 故五月感一陰而角解 今經文 有師子不合更

故十 蘇官反 麋師子也 為前文 己有師子 不合更

說後麋必知錯也 跛蹇 以與行 顧野王 日跛蹇也

誤書 麋為麋字也 跛蹇 以與行 顧野王 日跛蹇也

或作被下居 僂反 說文 跛蹇 以與行 顧野王 日跛蹇也

蹇跛也 從足 從蹇省聲

大寶積經卷第九

崎嶇 丘基反 下曲隅反 廣雅 崎嶇 傾側也 埤蒼 俳

說 白埋反 樂人戲笑也 下堅鞭 或作硬 俗用字也

忤弛 正作訛 訛欺也 覆蔽 也下邊 袂反 彌閑反

韻英蔽掩也 不燒 奴鳥反 說文考聲相戲 愁憤 古外反
 考聲障也 亂也 從心 貫者 非也 聲 筋骨 竹從肉 說文力經中之力也 從
 也 有音 會者 非也 筋 竹 從肉 說文力經中之力也 從
 筋 非 慌 忽 荒 廣 反 或 作 愧 同 量 度 唐上音良 下 觚 有
 也 古 胡 反 錯 用 字 也 神 亂 失 志 見 量 度 唐上音良 下 觚 有
 作 棒 經 說 一 樹 棒 有 五 枝 韻 詮 云 非 經 意 正 體 從 木
 布 也 從 木 辜 如 砥 掌 上 音 止 孔 注 尚 書 砥 平 也 於 荆
 音 姑 聲 也 木 辜 如 砥 掌 上 音 止 孔 注 尚 書 砥 平 也 於 荆
 棘 木 也 廣 雅 居 力 反 左 傳 珣 磨 石 也 砥 掌 喻 平 也 楚
 縱 意 案 統 下 以 旃 反 假 借 字 也 若 取 字 義 即 手 經
 是 髮 尾 力 莖 天 經 文 作 鬣 項 上 長 也 俗 呼 為 地 衣 毛 錦
 選 也 非 欄 楯 反 王 注 楚 辭 縱 潤 反 說 文 欄 楯 也 咸 鑑
 經 意 非 欄 楯 反 王 注 楚 辭 縱 潤 反 說 文 欄 楯 也 咸 鑑
 曰 櫛 音 零 子 深 塹 也 考 聲 云 長 坑 也 韻 英 小 坑 也
 俗 呼 為 鈞 欄 也 深 塹 也 考 聲 云 長 坑 也 韻 英 小 坑 也

或云壕坑玉篇云**寶縵**上寶字從宀音綿從王從城池爲塹或作塹也經文從糸見音**棄捐**悅娟反音正從巾作慢惟也非惟暢之也**棄捐**與緣同說文縵也從手自縵也**寶髻**燕人謂瓶爲髻受一大瓶也北決緣反省聲也**阿覺**虛新反蓋鎮反杜注香多老反未香也古人**阿覺**左傳覺罪也考聲瑕隙也經文作豐訛謬也或**樓由**亦名樓至皆梵語作函古字也新音斤震反或**樓由**訛也即賢却中菩薩最後成佛者是也經自解云**質樸**凡物未彫刻樓由晉言弟泣卽密迹金剛也**質樸**凡物未彫刻日樸經作朴俗字也

寶積經第十卷

間闕

上皆顏反下古頑反如度知唐洛反考鉤鎖

如第八卷

鏗然

書云金聲

舉著

說文舉字從手與聲也居語反下猪

略反從草從者經麤獷倉胡反說文從三鹿今省
從目作著非也肩臂上音堅經從戶從月作肩非也說
犬廣聲也肩臂上音堅經從戶從月作肩非也說
前從肉辟聲也後肘膝臑音逸從肉象形下舛衆反彌
也下舛與反而充反古今通作膝從肉來音七聲
說文足躡腸也從肉端音端省聲踟躕下音無
及具如音義大般若諸切孔注尚書入尺日份包
能斷金剛分中已釋諸切孔注尚書入尺日份包
咸注論語七尺日份迴遠聲也戶穎反經文從向
說文申臂一尋日份迴遠聲也戶穎反經文從向
作迫非也

從此已下有諸天真言二十五道古人譯爲漢語
訛失聖意文句蹇澁讀誦甚難今欲再翻爲闕梵
夾難爲詳定且依經本以俟後賢

于闐田練反大唐西域記譯云瞿薩旦那國唐言地乳諸故謂之豁旦印度謂之屈丹舊曰于闐皆訛也案此國今卽貫屬安西四鎮之城其
一鎮也於彼城中有毗沙門天神廟七層木樓神
居樓上甚有靈驗其國界有牛頭山天神時來棲
宅此山有玉河其中往往漂流美玉彼國王常
採遠來貢獻去長
安一萬二千餘里

一切經音義卷第十一

一切經音義卷第十二

大唐翻經沙門慧琳撰

赤

大寶積經音義之二

從第十一盡三十六凡二十六卷

大寶積經卷第十一

西晉沙門竺法護譯

純泚

純上常倫反或作淳賈逵注國語純專也方言純好也願野王云美也孔注尚書云純一方言之

行也

說文從系音覓屯也倫反聲也下時陸反俗

用字也

正文體作淑毛詩傳淑善也說文清湛也字

書淑

反壁反廣雅劈裂也聲也下力哲反廣

順也

劈裂反說文裂破也從刀辟聲也下力哲反廣

雅裂

分也說文裂破也從刀辟聲也下力哲反廣

繒彩

也從衣列聲或從手作捌古字也車釭反貢紅

又車轂口上鐵

水滴

也說文從水從嫡省聲也

焚草

蠅即反考聲

赭衣

之野反郭璞注

裸形

盧果

文肉和也

蠅

反考聲

赭衣

之野反郭璞注

裸形

盧果

錫肉和也

蠅

反考聲

赭衣

之野反郭璞注

裸形

盧果

或作

同

羅

反考聲

赭衣

裸形

盧果

裸用

同

羅

反考聲

赭衣

裸形

盧果

浮漣

誅

龍

反考聲

赭衣

裸形

盧果

古注

急就章

今呼

乳

汁爲漣

反考聲

盧果

扶救

反下

條

反考聲

赭衣

裸形

盧果

周音

古禾

反考聲

赭衣

之野反郭璞注

裸形

盧果

器也

施

禾而

反考聲

赭衣

裸形

盧果

持財

與

人曰

賁

彌迦

反考聲

盧果

從具

齊聲

賁

彌迦

反考聲

裸形

盧果

也

謙

上

反考聲

赭衣

裸形

盧果

作急

瓊

公回

反考聲

赭衣

裸形

盧果

也

瓊

公回

反考聲

赭衣

裸形

盧果

用非

正體

此字

起自

赫連勃勃

反考聲

盧果

名也

非本

字也

奇字

令從王

作琦

閨心

聲以

木

欄

反考聲

赭衣

裸形

盧果

大寶積經第十二卷

門曰閤說文外閑也或作疑礙止也亦通欲辭辭毗亦反馳騁文丑野反前卷中已會駒駒上藏稜反下玄絹反或作旬亦同王俱釋會駒駒迤注楚詞云駒視見說文目搖也從目旬從旬作駒非也

警哉也紫移反鄭注禮記云警思也賈注國語警量下子來反顧野王曰語末之聲也稽賴上企禮反字也說文作義從戶失稽賴上企禮反拜一曰首鄭玄曰拜而頭至地也禮記再拜首頽哀感之至也下桑明反方言頽額頽額上格反也公羊傳再拜稽頽何休曰若今之叩頭於地也誼宜寄反鄭注周禮云能制事宜曰誼考聲云人誼之所宜也謚法曰善能制命曰誼行議不疾曰誼正作誼諷誦上風貢反下徐用反鄭玄注周禮從言宜聲諷誦云背文曰諷以聲節之曰誦聲類

者乃珍玳華麗錦繡繻襦音池氍毹花毯瘖瘖邑
舞筵之類也字書並無此正字借用也瘖瘖也文
今反說文不能言也下烏賈反埤蒼云瘖瘖也文
字集略云口不能言也此等說皆相亂不分明案
瘖者寂默而無聲瘖者有聲而無說舌不轉也今
經丈多作啞非也音厄啞啞笑聲也笑非經義
瘖瘖又音伊野反說丈頸腫也或作闕下樹勇反
也說文經氣足腫也從疒女厄反從疒
童作疒今經文從重作瘖詁略也

大寶積經第十三卷

媛魅

傳曰天反時爲災地反物爲眚

釋名。祿害也。或作謀。下眉。祿反。山海經云。魅之爲物。人身黑首。從目。縱豎也。說文云。老物之精也。從

鬼生毛故從多音杉反足鬼柔利國也

東爲人一手足反。臍曲足居上。注云一手一臍反。卷曲也。東方朔神異經云西荒中有獸焉其狀如

鹿人面有牙猴手熊足縊目獬鼻反
踵饒力很惡名曰惡物此即鬼類也
反考聲云曉曄光彰盛兒
也並從日韋華皆聲也
膳夫者食官之長也考聲云五味必佳曰膳說文
膳食也從肉善聲也經文
恭恪上薑邕反尚書儀
恭食也從饒俗字非正體
恭恪上薑邕反尚書儀
聲也古作龔下康各反肅也說文敬也給也從心從其共
魔鬼上音摩本是梵語略也正梵音麼莫可反羅
名也此類鬼神有大神力能與修出世法者聚
作留難事名為麼羅以力為名又略去羅字聚
上佛遙反爾雅扶搖謂之騰郭璞云暴風從上向
下也或作森從三犬說文從風森聲也下齊庚反
杜預注左傳云衆也說文
會也從彳音吟取聲也
所湊也倉奏反考聲云水交會
拘翼帝釋名也即天

云駢尸迹
皆記也

大寶積經第十四卷

汜曰

烏穀反廣雅汜漬也音悉考聲潤也說文小

拋

經作拋非也正文作拋亭弔反賈逵注國難頭和

難頭

難字上聲是兄名也針難努難字上聲是弟

名也

卽是諸經中難陀大國居說文反蒼頡篇豕所

蹠難陀

兄弟二龍王也

處也

飢饉作饑下音近勤勞說文蔬不熟也無穀

日飢無菜曰

羸劣拙反瘦弱虧缺軀爲反能暢亮

反從申從易字

訢逮許殷反賈逵注國語云訢樂也

紺色

青而揚紫光曰紺朱鬚音獵顧野王曰馬項

鬣非也鬣美
彥也垂經意
望礙胡尾反
降制項江反
儔匹直流反
考聲云

儔匹也

大寶積經第十五卷

淨居天子
兩卷經

眠給

章丑反爾雅眠富也考聲
垢膩上句口反說文

肉上肥也從

革屣

聲毛詩傳曰革屣皮也下師綺反考

三體蓋從從

革屣

聲履之不攝跟者也或作鞢縱

也類此國偏鞋草鞋但

以革屣西華羅門皮鞋也

狗足也索

有文從犬作狽非也無此字爾雅云狽

以待豺每小者

先共獵禽鹿然已守之而不取食

肉禮記月令曰

季秋之月霜降之日豺乃祭獸即

銳頭白額猛獸也豺豹之屬也日蝕乙巳占日夫

日蝕依常度者月來掩也日行遲一日行一度一月行二十九度有餘月行疾二十七日半一周天二十九日追及日之時與日同道月在於內映日故見蝕也

大寶積經第十六卷

打治

打吳音爲頂今不取集训音德冷反廣雅打擊也埤蒼拊也白降反古今正字云從手從

丁聲也

下長爾反韻詮云治理也桂苑珠聚云修故也

於泥

於據反案於泥

縛筏

煩轍反俗字也正體從木作檢桂苑珠聚云縛竹木浮於水謂之檢白癩反考

聲云大風疾

也或作癩也

喜嘯

燕吊反案嘯卷舌縮於喉中吹令作聲号日長嘯也反

覆

豐腹反考聲倒也

大寶積經第十七卷

無量壽會第五兩卷經

頻蚤

梵語訛也

右脅

杻業反助也

擅美

禪戰反韻詮專也或作揮並從手從木非

也

捐捨

也從玄反韻英云棄

迦尸迦

並蓋

法鼓

公五

文鼓字由來多誤或從皮作鼓俗字也或從支

普

卜反作鼓

乃是蜀字皆非也說文從直

竹句反從

象旗手擊之

法螺

或有作蚤

音體

皆非

象旗手擊之

法幢

濁江反從巾作正體

雨大法雨

上雨字于句

反考聲云自

如本字上聲也

荷檐

從人作何

多其反說文並

云負任簷何也今經文荷字從草

檐

從一

韻英析

從手俗用非本字也音賀者聲轉也

斤或從片作析片半木字也亦通

大寶積經第十八卷

豐稔

而枕反賈逵注國語云稔也

分布也下馮目反亦

金鏡

桑果反考聲連環也

盧

香氣兒也見韓詩也

香氣兒也見韓詩也

香氣兒也見韓詩也

香氣兒也見韓詩也

香氣兒也見韓詩也

遮迦寶

反 蓋佳

末瑳寶

檢未詳色兒

匿者

咸甲反 正

圖從

從 匿 作 隄 或 作 疾 同 說 文 匿 隘 也 厄 介 反 山 間

馬狹習字也

清冷

歷丁反 經從大 作狹非也 乃是大

循也 垂經意

清冷

流

字也 俊反 韻意

流

字說文 深也 說文 作 湔 籀 文 作 睿 皆 古

點今俗用 流

字說文 深也 說文 作 湔 籀 文 作 睿 皆 古

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

字無點非也

從巾作標下傷弋反說文法
也用也從工弋蠅印反聲也
瞬息 式閏反韻英二云
動目也經文作

蠅 卽反聲也 **瞬息**

式閏及韻英云
動目也經文作

騁俗字也說文正作騁開闔音令目數搖也從目
寅聲也案騁目一斂目也息者一息氣也言極迅

正作曠開闢音合

目數搖也從目
息氣也言極迅

層樓層重也說文層屋重也

層樓層樓重也

郭注山海經云

茵褥上音因下如欲反鄭玄注禮記云茵亦褥也顧野王云虎皮褥也或作鞞

齊音也因顧下野如王欲云反虎鄭

玄注禮記云茵
皮褥也或作鞫

通字亦
拯溺
正體
從手
外聲也
或從登
作撻
說文上

上聲基境反隸書從手外聲也或從

登俗作登說文上

舉也杜預云救助也方言拔出疇咎疇昔、曩昔也

助也方言拔也
從手丞聲也疇

咎長流反爾雅
疇昔暴昔也

傳曰疇考聲宿也形聲也

也家業世世相

大寶積經第十九卷

不動如來
會第六兩

卷經

輕躁下則與反玉篇躁動也賈注國語穆也鄭注

玉篇躁動也賈注
不安靜也字書急

性國語也從足桑鄭注

到反所泄先節反集訓云**髓腦**上雖繁反骨中髓也

也集訓云髓腦上雖

倒反說文頭中

實也

戶牖

由酒反廣雅窓旁曰牖說文穿壁以木爲交窓也從片

音向韻詮云正曰

從戶

賴情

上勒旦反考聲不勤也說文懈息也從

下徒卧反

廣雅

情亦賴也韻英云懈膳也說文不

大寶積經第二十卷

金礦

古猛反廣雅鐵模謂之鉗經作礦亦同或鑄

鍊

上朱樹反說文銅鐵模謂之鍊也從石黃聲

東聲也

或從

砂礫

零的及丁歷反說文冷金也從金從

五家反

韻詮

云水邊也考聲云鹿砂也碎石也涯際

書涯亦

際也

說文作厓山邊也下音祭廣雅際合

聲云畔

也

說文會也

經第八卷

唐云

吉祥相也有云萬字者謬說也華嚴

身上數處有此吉祥

倉廩

上錯郎反周禮倉人掌

之丈大福德之相

入回象屋中有戶牖下力錦反說文從廣從中作稟亦

通盈儲

上盈字廣雅充也說文器滿也從血從及

雨雹

文云雨雹

饑饉

文菜蔬不熟也並形聲字也

雨雹

文云雨雹

大寶積經第二十一卷

會第七

嚴

五卷經

楷峰

藏鷲反禮記聚禾也博雅噴峴五官反山之

贊聲也或從山作噴下芳封反山高而

大寶積經第二十二卷

防禦

魚舉反鄭注周禮禦禁也杜注左傳

巖然

反考聲山立見也下而
旃反說文從肉從犬也

大寶積經第二十三卷

歎然

頤律反薛琮云歎忽也蒼悚慄上相勇反下

雅云慄慄戰慄恐懼也挺特聲挺直也說文拔也從

手廷聲廷字從彳彳引之也下鵠勒反考聲特雄也獨也說

文朴牛也從耳寺聲也霍以音注集訓云時雨所灌

大寶積經第二十四卷

延喬

上以旃反說文長行也從人斤蔑從延勅連

字從彳彳引之也又說延字從止從彳彳引之也

遠也廣雅云喬四表也出也說文喬衣裾也從衣

說文階陞也下妻齊反考聲云
砌壘也砌亦階也從石切聲
也韻英繞也考聲卷也
從糸音見從榮省聲也

縈帶

上志營反毛
詩傳二縈旋

大寶積經第二十五卷

堤塘

下美反蘇林云堤限也韋昭云積土以爲封
限也東作堤下大郎反韻英云塘堤防也或

從自作

爲幹

也質也苦提樹身也正也枝本也安
阿揅

二字同音阿可反

經中已自音了也

榱

經中已音

麼

莫可反

澄潭

直陵

反清淨也下唐南反

花藥

經中反

麼

並鼻音

澄潭

直陵

音須

搖裔

上余音反

隨風見也

翩翻

上音篇下音

象也

第二十六

無字可音訓

法界體性

兩卷經

大寶積經第二十七卷

堆阜

上當雷反考聲云土之高見也說文云小阜也從土隹聲有作堆俗字也古文作自下扶

久反吳楚之音也韻英云音扶武反爾雅大陸曰阜毛詩傳曰阜大也考聲丘類也賈逵注國語云阜厚也廣雅云無石曰阜從自都回反俗從

千作阜古文作自三重大篆作自象形也振軍

上宅衡反廣雅作檣檣刺也清亦反考聲振檣也

廣雅阜檣也屯忽反字書抵誤也用或

大寶積經第二十八卷

會大第九法一卷經

搆勝

上音角考聲云搆接也正體作搆從華音勿從斗說文斟量也下昇證反從力勝省聲也

緣音承孕反經文奢利耶梵語婆羅門聚落名也

從月從家俗字也奢利耶世尊於此邑中乞食不

得而空遮摩那齒其繫斷木器墮地尋即生身陷

鉢還無間地獄其坑毗蘭多居長者廢忘不知佛至如

來於三月之中。土塊或作外反。淳備上常倫反孔注

唯食馬麦也。行也。方言。好也。下。皮。媚。反。說文。具也。從。抓。掌。側。校。

入。蘭。音。被。聲。也。今。經。作。俗。字。說。略。也。抓。掌。側。校。

章。養。反。手。也。說。文。作。爪。經。從。手。作。抓。側。交。反。非。也。

指。端。爲。爪。指。下。爲。掌。說。文。掌。字。作。爪。反。爪。曰。刃。也。

波。卑。掾。悅。絹。反。梵。語。天。魔。名。相。傳。誤。云。波。旬。梵。語。

書。旬。爲。搥。打。也。嘲。爪。反。古。譯。書。波。旬。音。略。也。後。人。誤。

句。字。爲。搥。打。也。嘲。爪。反。古。譯。書。波。旬。音。略。也。後。人。誤。

作。築。從。竹。從。朮。朮。聲。也。吳。音。頂。得。令。反。打。搥。挑。却。彫。反。

也。擊。也。從。手。丁。聲。也。吳。音。頂。得。令。反。打。搥。挑。却。彫。反。

考。聲。挑。扶。也。音。惠。說。反。韻。詮。今。不。取。挑。却。彫。反。

大寶積經第二十九卷 文殊普門一卷經

唯然。惟。突。反。字。書。云。唯。恭。於。諾。聚。沫。下。莫。鉢。反。水。

常。饑。虛。救。反。以。鼻。就。鼻。鹹。酢。上。洽。絨。反。爾。雅。鹹。苦。

也。經。文。作。嗅。俗。字。鹹。酢。也。考。聲。云。水。味。也。說。

文鹹銜也從鹵音咸聲也今經文從酉作醢誤也俗用亦通下鹿素反蒼頡篇云醢醢也說文醢也又咸反從酉作醢聲也今俗用却爲醢醢字也醢音昨與說文相反也二醢俗傳用爲醢醢之字也醢音昨音酢倉固反醢音醢切韻及時俗用即反上音醋反素納滑先計反孔注尚書云納滑也經文順俗從田作細誤也下還八反考聲美也興樹上香鷹反鄭箋桑也說文利也從水骨聲說文興起也從興與鄭注考工記云興動也說文興起也從興與鄭力也與字從臼音勛從水音湊樹從水音湊聲云時雨降注曰樹從水音湊從寸豈音伊反省聲也褰簾上音託下音藥御從寸豈音伊反省聲也捷疾潛接反音歌也俗云鞠袋也褰笛也音狄樂捷疾考聲健器名也皆虛中能受氣而有聲也捷疾詩傳曰也說文獵也從手諸冥冥窈也一丁反鄭箋云冥夜也說文幽也從門音覓門闕也從旦日數十從六每十六日月月初虧漸向幽暗也會意字也今經

又多從六
作冥非也失之甚矣

大寶積經第三十卷

出現光明五卷經

燈燎

遠鳥遼銑二反

會第十一五卷經

召反

燎字正體從火

從火聲輕燒也字書

也焚

柴燒天敬慎之至所以從火

慎字也

遐廣雅云

瑕穢也鄭玄曰玉

瞻葡萄迦樹名也上音

之病也

下古后反垢穢也

樹名也上音

占次

穢反下

拘律陀省去尼字或云尼俱律陀經爲軌頌

蓋佉反

後准此

拘律陀省去尼字或云尼俱律陀經爲軌頌

云尼俱

陀皆梵語訛略也此譯云無節樹

甄叔迦

似梧桐

皮青無皺七旬反圓滿端直也

甄叔迦

上音堅

梵語西名花樹名也大唐西域記云印度

多有甄叔迦樹其花赤色形如人手前音義云或

名阿叔迦此名無憂樹

優曇鉢羅或云烏曇跋羅

其花亦赤色此說未詳

優曇鉢羅或云烏曇跋羅

梵語訛尸利沙俗云吉夜令其花甚香

阿提目多

梵語也正梵音云阿地目得日真隣陀梵語訛也
迦花樹名也西方有此國無上音摩梵語略也正梵音
降國上音那花樹魔胃上音摩梵語略也正梵音
名也亦是龍王名魔胃上音摩梵語略也正梵音
此鬼神有大神力能降修行十善因以名焉下決
充反羅索也胃亦縛也從同音聲也音一縣
其炷朱豎反燈焰炷也引金牀狀聲也經文從廣
從木作床者黠非也

大寶積經卷第三十一

海甘雨

朱樹反訓解如前經文作霍同

炙燎

上征釋反火炙也經作炙音九恐非也書

人誤也下遠銑反燎火炙燎也經中作療力召反療病也恐非此義也

大寶積經第三十二卷

拘枳羅

梵語鳥名也上音俱次鷄以反從髀髀上聲立名此鳥性好採茂不栖枯樹

米反字書服外也說文從骨腓聲也經文作胙俗
 字也下神各反字林腓腓也音甲文字集略肩胛
 也說文從骨從博省聲也專字從甫從寸經文
 作膊借用非本字音普廊反非也甚乖經意也
 滿上寵龍反韻英云傳直也考聲云上下均也說
 文從人庸聲也滿字從水滿聲音莫安反形
 聲字足跟良恩反字統云足後齊深音齊說文
 中從肉齊紺青赤色也說文帛漆青而
 省聲也紺青赤色也說文帛漆青而
 也青字從生從舟作芬馥云香氣也說文帛漆青而
 籀今作青變體也芬馥云香氣也說文帛漆青而
 香氣分布從中別反分聲今隸
 書從草作芬下馥字隸前解也
 作藏水族甲虫窪曲從鳥反或作窞注二體同經
 也其文左旋也窪曲從鳥反或作窞注二體同經
 地說文從穴注聲炳著上兵皿反明丙反下張惠
 也或作凹俗字也炳著上兵皿反明丙反下張惠
 也說文從大丙聲或作員亦
 同著亦明也經著作著俗字
 膊傭或作膊傭形皆一也殊奕

反足驛陽也說文從肉專聲
字從寸從夷音專下丑龍反訓如前也
梵語鳥名也亦是池名
亦竹林名亦聚落名也
詭異也上愧委反考聲云詐也欺也隨惡
文弱也從野王云奇怪也或作悞也
也一切字書並無此軟字也
瘡瘕也說文作創朔傷也古文作瘡
也下音尤蒼頡篇疔病也考聲云皮上風結也或
作脫脫贅阿吒縛迦音吒音薑佉反梵語皆一也
也國阿反阿吒縛迦音薑佉反梵語皆一也
大將名也或名遏吒薄俱語聲轉皆一也俗
名元師大將非也十六大藥又將之一將也摩那
婆伽梵語龍王名也梵都鈎牟盧梵語姊妹名也此
之兄也並是大神名也
界中諸天眷屬尸棄毗屬東方持國天王也部鳩槃
茶上九憂反下宅家反也南毗盧擇迦文作釋非
方天王下鬼名面似冬瓜

也四大天王中之一也南方三暮多梵語風神名也
天王統領如前鳩槃吒衆
耳絲暢草半反廣雅暢暢也覆也
也絲暢說文暢幕也从巾曼聲也
也下初使反去聲廣雅廁間也蒼
韻篇次也雅也从廣雅廁則聲也
也瞻蔔迦上音占次補墨反畢力迦梵語香懷妊
上胡非反古丈從女作嫗蒼韻篇作裏裏抱也下
而質反廣雅姁姁也音身或作姁姁說文姁孕也考
聲云女壬聲也環釧上音還爾雅肉好若一謂之
也從女壬聲也環釧上音還爾雅肉好若一謂之
國劉反下川戀反韻英墜險反類攀藤文攀引也說
云臂銀也形聲字也从手攀聲也音類攀藤文攀引也說
古文從反拱作非從手攀聲也音類攀藤文攀引也說
能反考聲云藤者蔓之類從草藤聲也徒蠲勞決
反郭璞注方言云蠲除也下勒高反也

大寶積經第三十三卷

懟恨

上除類反說文懟恚也經文云對者脫去心也

拯濟

無反音取拯字上聲方言云拯

救助

也從才

陀羅弭拏呪

奴霞反其呪中字但取聲韻以響梵字並不合

訓解

承聲也

陀羅

一作計反從目毆聲也

羅

經文誤從

企

忙囊

上莫勝反

攘

攘養反

孽

言列反

此真言謂無正梵本別翻且依舊本

皆挾

音叶刑聲挾持也

互

檣

上音戶次宅耕反考

檣

柱也從木堂聲

金柄

兵命反考聲云器物所

持

處也亦作據訓用同

大寶積經第三十四卷

補特伽羅

梵語也唐云法無我也

廣陝

咸夾反考聲陝隘也

尼

音漢

作

天作挾非本字也

陀羅

天計監

帝替

天計監

替

卑

轉舌

喉腭

我各

反俗字

正體

從肉

從四

音韻

今通俗

作

卑

訛也

賈持

賈持

賈持

賈持

賈持

廣雅

送說文持遺正作

廣雅

送說文持遺正作

廣雅

送說文持遺正作

廣雅

送說文持遺正作

廣雅

送說文持遺正作

廣雅

送說文持遺正作

廣雅

送說文持遺正作

廣雅

送說文持遺正作

廣雅

送說文持遺正作

廣雅

送說文持遺正作

廣雅

大寶積經第三十五卷

菩薩藏會

第十二

修二

卷經

修二

卷經

修二

卷經

修二

卷經

修二

卷經

薄伽梵

梵語

如來

尊號

也

衆德

之美

稱也

佛地

論

佛地

論

佛地

論

佛地

論

佛地

論

佛地

論

如是

六種

義

差別

應知

總號

薄伽

梵此

爲文

室羅

室羅

室羅

室羅

室羅

室羅

室羅

室羅

室羅

室羅

室羅

室羅

室羅

伐

梵語

西土

國名

也

古譯

名舍

衛或

云舍

婆提

皆

皆

皆

皆

皆

皆

皆

皆

皆

皆

皆

皆

寶物

善見

律

亦名

多有

國

言多

足

聰

明

智

人

諸

國

諸

國

諸

國

諸

國

諸

國

珍奇

舍衛

人

住居

此地

魔王

莫何

反字

書本

無此

無此

無此

無此

無此

無此

無此

無此

無此

無此

無此

無此

無此

因名

舍衛

人

住居

此地

魔王

莫何

反字

書本

無此

無此

無此

無此

無此

無此

無此

無此

無此

無此

無此

無此

無此

惠命

故起

世經

云他

化天

上初

禪之

下有

魔王

波

波

波

波

波

波

波

波

波

波

波

波

波

王等

常與

諸佛

捕九

屬余

化天

攝梵

語名

波畢

波畢

波畢

波畢

波畢

波畢

波畢

波畢

波畢

波畢

波畢

波畢

波畢

波畢

欲多愛慾故也
阿素洛
舊云阿須倫或云阿脩羅

福素羅國此曰非天或云障蔽諸鬼神中最大

天爭勝故以非天蘭之起世因本經說其徒有四

類國土宮殿在大海之下須彌山四面各有一國

東面毗摩質多南面踊躍西面幻化北面羅睺上

去海水萬瑠絳那感四風輪持水令往一日住二

日安住三日不隨四日牢固諸餘眷屬或住諸山

人間海嶼往往聞有阿脩羅窟即傳記所說諸山

菩薩所入藥又說轉也即多聞天王所統之衆也

處是也

摩揭陀
京謁反或云摩竭陀或云摩竭提皆一也

地下列出好粳米無憂王

皆隨俗言耳古曰耆闍崛乃梵語略也正云純哩

一合
羅一合

月名鷲臺鷲鳥栖於峰上

故名鷲臺鷲鳥栖於峰上

故曰鷲峰也良辰人也

僧伽脰

音知舊曰僧伽

今僧之大衣是也。下從九條上至二十五條，但取奇數九種差別，具如律文所說。佛制入王宮時，入聚落時，摧伏外道時，嚴整正也。理反考聲云：整齊也。見猛獸時，應著此衣。嚴整正也。理反考聲云：整齊也。聲也。正超挺。雅上，耻朝反。方言：遠也。蒼頡篇：踰也。廣跳也。從反召聲。度也。召字從刀從口，俗作召。非也。說文：廷頂反。廣雅：挺出也。考聲云：抗也。音同。无橈。奴交奴教言竟也。從才音手。廷聲也。廷音同。廣雅：亂也。考聲云：臾臾。臾臾，上而充反。說文：弱也。從而從曲也。從木，竟聲。臾臾，火經文。從車，作軟，非也。從而從此字，下尼致反。王逸注：楚辭云：滑也。安膳那。楚語說文：肉上肥也。從肉，貳音二聲也。安膳那，楚語名也。此藥石類也。從肉，貳音二聲也。安膳那，楚語兼有紫紕之色，亦似金精。帝雋。寶名也。唯天帝有也。天弓。或名帝弓，即虹蜺也。俗呼虹。瑕穢。玉篇云：玉之病也。下於衛反。詩云：蟬蜺。皆一也。瑕，野王曰：場銅字書：不清紫也。濁也。鑄金。章樹反。顧野王曰：場銅

從金毒

奢摩他

梵語也唐言定或云寂靜一義

鴈行

鴈毛詩傳云

大日鴈

喬苔摩

梵語也義譯云牛糞種或名其燕

也

後猊領

蘇九反次音覓下胡蓋反爾雅按猊如

漢武帝時疏勒

食虎豹郭璞云師子也出西國

王所獻

領也

纖雜

從衣從集集五禾衣曰雜

膊

上音堅下音傳

髀腓

上股外曰腓從骨鼻聲也

下時更反或作

說文足趾腸也從

肉

省聲也

肥腸

音長也

反廣雅

鞞禪也如來

雙跖

之亦反或作蹠

指間有肉

網猶如鵝足

雙跖

說文云足下也

坡

上具愚反大郎

苔反

雙跖

說文云足下也

公羊傳

云路履行也

說文

竊懷

千結反考聲云私

踐也

從足名羊小反

聲

竊懷

耻也小視也說文

益自穴中

出從穴從米

高音

音

甘音族

皆聲也

今省去廿

作竊略也

下胡乖反

那庾多

主

羊

主

主

主

反梵語西國數法名也古云那由他華嚴經阿僧
祇品云俱胝俱胝爲一阿庾多阿庾多爲一那庾
多三等數法中俱胝亦彼方數法華嚴經阿僧祇
此卽大數法也
又爲一俱胝駛流師事及蒼頡篇駛疾也桂苑珠
此則中數也
天音作駛音誤也疾速從馬史聲也經文從
字從水從流上音及從凡略去點作流俗字也漂
沒匹遙反說文漂浮也廣雅漂沒也說文湛也
從水從足足注左傳沒沈也聲類沒溺也說文湛也
文作足字會意字末摩上莫鉢反梵語也此云
被損身則永節毒鹽燄作燄韻英云火光也或省去門
作燄俗癡瞽上耻知反說文云無目謂之瞽漫漫如
字也鼓皮焰魔前大般若注周禮云無目謂之瞽漫漫如
也考聲云水旋流波濤唐勞反許叔重注淮南子云
也或作沱也潮水踊起遷者爲濤蒼頡篇

云大波也。就著。上。答南反。韻英云。就。好也。呼。報反。考
 聲也。下。馳略反。桂苑珠叢云。附也。漢書云。至也。從草。從者。經文作著。俗字。行書也。羸劣。上
 爲反。考聲云。羸。疲極也。說文。羸。瘦也。正。瘦字也。從
 羊。羸。力。爲反。聲也。下。力。輟反。字書劣弱也。從少。力。
 會意。六處。案。梵語云。阿也。恒那。此翻爲處。處謂處
 字也。六處。所出生之處也。舊翻名六入。失之耳。梵
 本。鉢羅吠舍。惛耄。上。呼昆反。說文。惛。忘也。廣雅。惛
 此云入也。惛。耄。疑也。下。莫報反。字書。耄。亂也。從
 老。毛。皮。緩。戶滿反。爾雅。緩。舒也。顧野王云。寬也。案
 聲也。皮。緩。寬慢也。從系。冒。冒。聲也。
 面皺。郭救。摩納婆。梵語也。或云。摩那婆。或云。那羅
 摩那。或但云。摩納。皆語訛轉。撮磨。倉活反。考聲云。
 也。總一義耳。此譯云。儒童。撮磨。手撮取也。廣雅。
 撮。持也。異生。或云。愚異生。言愚癡闇冥。不生無漏。故
 也。小兒。凡夫。又作嬰。愚凡夫。或云。毛道。凡夫。或
 云。毛頭。凡夫。義雖是一。失之遠矣。初釋爲正。旃。

茶羅

梵語也。卽是屠脂主。然守獄之人。被涼渠向

聲云

以弓骨取鳥獸也。字書云。施魔。魔。作。或。亦

骨於

道其形似弓字。從弓。京聲也。魔。音。決。縣。反。亦

羅考

聲云。以繩捕也。經。綰。也。音。級。反。韻。英。云。繫。取

也從

同。角。以。縣。反。聲。也。經。云。魔。羅。者。五。慾。也。魔。王

以此

繫縛。不覺。又。本。音。角。亦。通。聽。不。云。聽。許。也。任

衆生

也。從。壬。聲。也。

聲也

大寶積經卷第三十六

金毗羅天授記品

健達縛

梵語。唐。云。食。香。以。香。自。資。故。亦。云。

山或

云。身。有。異。香。有。言。音。樂。神。者。義。譯。也。舊。云。

乾闥

婆。亦。云。乾。香。和。皆。諸。國。音。之。輕。重。不。同。

路茶

亦。梵。語。不。妙。也。正。云。藥。嚕。緊。捺。洛。

上經

引。反。次。奴。割。反。歌。神。也。人。身。馬。首。女。則。如。

入端

正。能。歌。多。與。乾。闥。婆。天。爲。妻。室。眷。屬。也。莫。

呼洛伽

或作牟呼洛並訛略不正也此云大腹

鉢羅花

上溫骨反此即梵語唐云青蓮花也其花

優鉢

鉢特摩花

或云鉢納摩此即紅蓮花也或云赤

羅也

拘餐陀

或云拘某陀或云蓮花一云如火色也

奔茶利迦

或云奔那即深赤色蓮花一云奔拏奴雅反

人間希有已上四種蓮花多出

依怙

胡古反爾觀

史多

梵語也欲界中多居天名也舊云史多陀或

云知足或云妙足凡聖界地章云下天多放逸上

天多聞鈍故云知足一生補處菩薩多作此天王

難復萬行齊功十度之中而偏修精進婆沙論及

正法念經等說彼天以寶雲爲地下去大海三十

二萬瑜繕那人間四百年爲彼天中

四洲

雅云凡

一晝夜壽命四千歲身形長二里

水中可居曰洲言四洲者妙高山四面大海中各
 有一洲東曰勝身南曰瞻部西曰牛貨北曰高勝
 一洲中身形壽量差別
 不等廣如起世俱舍等說
 無熱惱池其砂微細猶如
 微塵不可知數故引爲喻
 歷考聲云碑石也說
 文從石從樂省聲
 之餘名爲株
 板說文作瓦
 毒刺此忒反周禮刺煞也從儿束
 布單那梵語鬼名也或名富單那或云富陀那皆
 鬼中福之
 目捷連得葉羅關唐云採菽氏此大
 最勝者
 阿羅漢上祖是採菽菜豆
 仙之種葉曰以爲氏也
 爰染之名也
 亦名割截衣
 戲謔相擾也三蒼云燒
 弄也陸音香約反也
 爲一切也從儿作爲正也
 燒轉奴鳥反韻英云助
 榮偶反韻英云助
 燒轉奴鳥反韻英云助
 榮偶反韻英云助
 爲一切也從儿作爲正也

經文作爲普求危反考聲云爲作也下梯登上體

韻英云木階也從禾弟聲下登且反郭注穆天子

傳云險阪也韻英云險亦梯也字書險坎也從阜

爲橋渠妖反考聲云橋梁也字書云渡水梁也牢

固上盧刀反廣雅牢堅也從牛從舟省說文舟取

養牛羊圈也丘院蹶失上居月反毛詩傳曰蹶動

反有從穴者非也蹶失也賈逵注國語云蹶走也

蹶野王曰蹶猶驚駭行留反急疾之意也廣雅蹶

蹶跳也或作趣蹶並同失字說文縱也從手乙

作无穿徹出專反韻英云穿穴也說文穿通也從

也穿徹穴從牙五加反下經列反杜注左傳云

微達也說文通也從彳出尺反從支音卜反靜慮

舊聲也爾音音音字從土上音及從肉也靜慮

集訓云禪定說文靜審也考聲安也息也匱乏達位

詩傳曰匱竭也考聲云匱窮也說文匱也從匚音

貴聲也或作匱下凡法反尚書大傳云行而無

支那

資謂之乏乏少也左氏三摩地梵語也唐言定或
傳反正爲乏乏古文作足二合唐言慧古譯云鉢
義也般羅若上音鉢梵語訛也正梵音云鉢羅
無不薩埵都果反梵語也唐言有情樂觀反五教
明也早告反鄭玄注論語云不安靜也賈逵曰躁擾
動也謚法曰好變動曰躁說文性急也從足臬先
到反陀那梵語訛也正云猛勵力滯反毛詩傳曰
聲也政爲惡曰勵杜注左傳云厲猛也謚法曰暴
親曰厲然暴無辜曰厲經文從力作勵誤用也說
文從厂呼山反萬聲也

一切經音義卷第十二